

*A/67/10 الوثيقة

تقرير لجنة القانون الدولي عن أعمال دورتها الرابعة والستين (7 أيار/مايو - 1 حزيران/يونيه و 2 تموز/ يوليه - 3 آب/أغسطس 2012)

المحتويات

الصفحة

6	.....	المختصرات
6	.....	ملاحظة بشأن الاقتباسات
7	.....	الصكوك المتعددة الأطراف المشار إليها في هذا المجلد
النفقات		الفصل
9	12-1	الأول - تنظيم أعمال الدورة.....
9	2	ألف - أعضاء اللجنة.....
9	5-3	باء - أعضاء المكتب والمكتب الموسع.....
10	7-6	جيم - لجنة الصياغة.....
10	10-8	DAL - الأفرقة العاملة وأفرقة الدراسة.....
10	11	هاء - الأمانة.....
11	12	واو - جدول الأعمال.....
12	27-13	الثاني - موجز أعمال اللجنة في دورتها الرابعة والستين
14	29-28	الثالث - قضايا محددة تكون للتعليقات التي تُبدي بشأنها أهمية خاصة لللجنة.....
14	28	ألف - حصانة مسؤولي الدول من الولاية القضائية الجنائية الأجنبية
14	29	باء - نشأة القانون الدولي العربي وإباته.....
15	46-30	الرابع - طرد الأجانب.....
15	37-30	ألف - مقدمة
16	44-38	باء - النظر في الموضوع في الدورة الحالية.....
17	46-45	جيم - نص مشاريع المواد المتعلقة بطرد الأجانب التي اعتمدتها اللجنة في القراءة الأولى
17	45	1- نص مشاريع المواد.....
20	46	2- نص مشاريع المواد والتعليقات عليها.....
21	.....	الباب الأول - أحكام عامة
21	.....	المادة 1 - نطاق التطبيق
21	.....	المادة 2 - التعليق.....
22	.....	المادة 3 - استخدام المصطلحات.....
22	.....	المادة 4 - التعليق.....
23	.....	المادة 5 - حق الطرد.....
23	.....	المادة 6 - التعليق.....
24	.....	واجب التقييد بالقانون
24	.....	التعليق.....
26	.....	أسباب الطرد
26	.....	التعليق.....
27	.....	الباب الثاني - حالات الطرد المحظور
27	.....	المادة 6 - حظر طرد اللاجئين
27	.....	التعليق.....

* وزعت في بادئ الأمر بوصفها إحدى الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السابعة والستون، الملحق رقم 10.

الصفحة

29	حظر طرد الأشخاص عديمي الجنسية.....	- الماده 7
29	التعليق.....	- الماده 8
30	القواعد الأخرى الخاصة بطرد اللاجئين والأشخاص عديمي الجنسية	- الماده 9
30	التعليق.....	- الماده 10
30	التجريد من الجنسية لا غرض سوى الطرد	- الماده 11
30	التعليق.....	- الماده 12
31	حظر الطرد الجماعي	- الماده 13
31	التعليق.....	- الماده 14
32	حظر الطرد المقعن	- الماده 15
33	التعليق.....	- الماده 16
35	حظر الطرد لأغراض مصادرة الأموال.....	- الماده 17
35	التعليق.....	- الماده 18
36	حظر اللجوء إلى الطرد للالتفاف على إجراءات التسليم	- الماده 19
36	التعليق.....	- الماده 20
36	حماية حقوق الأجانب الخاضعين للطرد.....	- الفصل الثاني
36	أحكام عامة	- الفصل الأول
36	الالتزام باحترام الكرامة الإنسانية وحقوق الإنسان للأجانب الخاضعين للطرد.....	- الماده 21
37	التعليق.....	- الماده 22
37	الالتزام بعدم التمييز	- الماده 23
37	التعليق.....	- الماده 24
39	الأشخاص الضعفاء.....	- الماده 25
39	التعليق.....	- الماده 26
39	الحماية الازمة في الدولة الطاردة.....	- الفصل الثالث
39	الالتزام بحماية حق الأجنبي الخاضع للطرد في الحياة	- الماده 27
39	التعليق.....	- الماده 28
40	حظر التعذيب والمعاملة أو العقوبة القاسية أو الإنسانية أو المهينة	- الماده 29
40	التعليق.....	- الماده 30
40	شروط احتجاز الأجنبي الخاضع للطرد	- الماده 31
40	التعليق.....	- الماده 32
42	الالتزام باحترام الحق في الحياة الأسرية	- الماده 33
42	التعليق.....	- الماده 34
44	الحماية المتعلقة بدولة المقصد	- الفصل الثالث
44	المغادرة إلى دولة المقصد	- الماده 35
44	التعليق.....	- الماده 36
45	دولة مقصد الأجنبي الخاضع للطرد	- الماده 37
45	التعليق.....	- الماده 38
47	الالتزام بعدم طرد الأجنبي إلى دولة تكون حياته أو حريته فيها معرضة للخطر	- الماده 39
47	التعليق.....	- الماده 40
48	الالتزام بعدم طرد الأجنبي إلى دولة قد يتعرض فيها للتعذيب أو للمعاملة أو العقوبة القاسية أو الإنسانية أو المهينة	- الماده 41
48	التعليق.....	- الماده 42
50	الحماية في دولة العبور	- الفصل الرابع
50	حماية حقوق الإنسان للأجنبي الخاضع للطرد في دولة العبور	- الماده 43
50	التعليق.....	- الماده 44
51	قواعد إجرائية محددة.....	- الباب الرابع
51	الحقوق الإجرائية للأجانب الخاضعين للطرد	- الماده 45
51	التعليق.....	- الماده 46

الفصل

الصفحة

56	الأثر الإيقافي للطعن في قرار الطرد	المادة 27 -
56	التعليق.....	
57	إجراءات الاتصال الفردي	المادة 28 -
58	التعليق.....	
58	الباب الخامس - النتائج القانونية للطرد	
58	السماح بالدخول من جديد إلى الدولة الطاردة.....	المادة 29 -
58	التعليق.....	
59	حماية ممتلكات الأجنبي الخاضع للطرد	المادة 30 -
59	التعليق.....	
61	مسؤولية الدول في حالات الطرد غير المشروع	المادة 31 -
61	التعليق.....	
65	الحماية الدبلوماسية	المادة 32 -
65	التعليق.....	
الفقرات		
66 81-47	الخامس - حماية الأشخاص في حالات الكوارث.....	
66 52-47	ألف - مقدمة	
67 80-53	باء - النظر في الموضوع في الدورة الحالية.....	
67 61-57	- عرض المقرر الخاص للتقرير الخامس	1
69 74-62	- موجز المناقشة	2
69 65-62	(أ) ملاحظات عامة.....	
69 69-66	(ب) تعليقات على مشروع المادة ألف	
69 72-70	(ج) تعليقات على مشروع المادة 13	
70 74-73	(د) تعليقات على مشروع المادة 14	
70 80-75	-3 الملاحظات الخاتمة للمقرر الخاص	
جيم - نص مشاريع المواد المتعلقة بحماية الأشخاص في حالات الكوارث التي اعتمدتها اللجنة		
71 81	بصفة مؤقتة حتى الآن.....	
السادس - حصانة مسؤولي الدول من الولاية القضائية الجنائية الأجنبية		
72 139-82	ألف - مقدمة	
72 83-82	باء - النظر في الموضوع في الدورة الحالية.....	
72 139-84	-1 عرض المقررة الخاصة للتقرير الأولي	
73 136-89	-2 موجز المناقشة	
73 91-89	(أ) ملاحظات عامة.....	
73 104-92	(ب) الاعتبارات المتصلة بالمنهجية	
73 97-92	'1 التطوير التدريجي للقانون الدولي وتلوينه	
74 99-98	'2 النهج النظيمي.....	
74 100	'3 الاتجاهات السائدة في القانون الدولي	
74 103-101	'4 قيم المجتمع الدولي	
75 104	'5 تحديد الأسئلة الأساسية.....	
75 133-105	(ج) الاعتبارات الجوهيرية.....	
76 111-108	'1 نطاق الموضوع	
76 113-112	'2 استعمال تعبيرات معينة	
77 118-114	'3 حصانة الشخصية	
77 125-119	'4 حصانة الموضوعية.....	
78 133-126	'5 الاستثناءات الممكنة من الحصانة.....	
79 135-134	(د) الجوانب الإجرائية.....	
79 136	(ه) الشكل النهائي.....	
79 139-137	الملاحظات الخاتمة للمقررة الخاصة	-3

الفصل	الصفحة	
السابع -	155-140	التطبيق المؤقت للمعاهدات.....
ألف -	140	مقدمة
باء -	155-141	النظر في الموضوع في الدورة الحالية.....
	155-144	تقرير المقرر الخاص عن المشاورات غير الرسمية التي أجريت بشأن هذا الموضوع.....
الثامن -	202-156	نشأة القانون الدولي العربي وإثنانه.....
ألف -	156	مقدمة
باء -	202-157	النظر في الموضوع في الدورة الحالية.....
	168-160	عرض المقرر الخاص مذكوريه.....
	191-169	موجز المناقشة
	172-169	(أ) تعليقات عامة.....
	177-173	(ب) نطاق الموضوع واستخدام المصطلحات.....
	183-178	(ج) المنهجية.....
	190-184	(د) النقاط التي يتعين معالجتها.....
	191	(ه) الناتج النهائي لأعمال اللجنة المتعلقة بهذا الموضوع
	202-192	-3 الملاحظات الخاتمية للمقرر الخاص.....
التاسع -	221-203	الالتزام بالتسليم أو المحاكمة (AUT DEDERE AUT JUDICARE)
ألف -	205-203	مقدمة
باء -	221-206	النظر في الموضوع في الدورة الحالية.....
	221-208	مناقشات الفريق العامل
	213-210	(أ) القضايا الرئيسية التي يثيرها هذا الموضوع.....
	214	(ب) العلاقة بالولاية القضائية العالمية
	219-215	(ج) جدوى دراسة الموضوع
		(د) حكم محكمة العدل الدولية في قضية المسائل المتعلقة بالالتزام بالمحاكمة أو التسلیم (بالجيكي ضد السنغال)
	220	(ه) سبل المضي قدماً.....
	221	
العاشر -	240-222	المعاهدات عبر الزمن.....
ألف -	224-222	مقدمة
باء -	240-225	النظر في الموضوع في الدورة الحالية.....
	239-229	-1 مناقشات فريق الدراسة
	231-230	(أ) استكمال النظر في التقرير الثاني الذي أعده رئيس فريق الدراسة.....
	234-232	(ب) النظر في التقرير الثالث الذي أعده رئيس فريق الدراسة.....
	239-235	(ج) طائق عمل اللجنة بشأن هذا الموضوع.....
		-2 الاستنتاجات الأولية التي أعدها رئيس فريق الدراسة، والمعد صياغتها في ضوء المناقشات التي أجرتها فريق الدراسة.....
	240	
		(1) الممارسة اللاحقة بوصفها تعبيراً عن موقف بشأن تفسير المعاهدة.....
		(2) خصوصية الممارسة اللاحقة.....
		(3) درجة المشاركة الفعالة في الممارسة، والسكوت.....
		(4) آثار الممارسة اللاحقة المتناقضة.....
		(5) الانفاق اللاحق أو الممارسة اللاحقة والإجراءات الرسمية للتعديل أو التفسير
		(6) الممارسة اللاحقة واحتمال إدخال تغيير على المعاهدة.....
الحادي عشر -	265-241	شرط الدولة الأولى بالرعاية.....
ألف -	242-241	مقدمة
باء -	265-243	النظر في الموضوع في الدورة الحالية.....
	249-245	-1 أعمال فريق الدراسة.....
	265-250	-2 مناقشات فريق الدراسة في الدورة الحالية.....
		(أ) أثر الطبيعة المختلطة لمحاكم الاستثمار على تطبيق شروط الدولة الأولى بالرعاية على الأحكام الإجرائية (السيد ماتياس فورتو).....
	257-255	(ب) تفسير محاكم الاستثمار لشروط الدولة الأولى بالرعاية (السيد دونالد ماكريه)
	259-258	(ج) موجز المناقشة.....
	265-260	

الفصل	المفردات الصفحة
الثاني عشر - قرارات اللجنة واستنتاجاتها الأخرى.....	103 314-266
ألف - حصانة مسؤولي الدول من الولاية القضائية الجنائية الأجنبية	103 266
باء - التطبيق المؤقت للمعاهدات	103 267
جيم - نشأة القانون الدولي العربي وإثباته.....	103 268
DAL - المعاهدات عبر الزمن.....	103 269
هاء - برنامج اللجنة وإجراءاتها وأساليب عملها ووثائقها.....	103 289-270
-1 الفريق العامل المعنى ببرنامج العمل الطويل الأجل	103 272
-2 برنامج عمل اللجنة لما تبقى من فترة السنوات الخمس.....	103 273
-3 النظر في قرار الجمعية العامة 102/66 المؤرخ 9 كانون الأول/ديسمبر 2011 بشأن سيادة القانون على الصعيدين الوطني والدولي	105 279-274
-4 الأتعاب	106 280
-5 الوثائق والمنشورات	106 286-281
-6 الصندوق الاستئماني لمعالجة الأعمال المترآمة المتعلقة بحولية لجنة القانون الدولي	107 287
-7 المساعدة التي تقدمها شعبة التدوين	107 288
-8 الواقع الشبكيه	107 289
واو - موعد الدورة الخامسة والستين للجنة ومكان انعقادها	107 290
زاي - التعاون مع الهيئات الأخرى	107 296-291
حاء - التمثيل في الدورة السابعة والستين للجمعية العامة	108 299-297
طاء - الإشادة بأمين اللجنة	108 300
ياء - الحلقة الدراسية للقانون الدولي	108 314-301